

<<政治学的邀请>>

图书基本信息

书名：<<政治学的邀请>>

13位ISBN编号：9787301151280

10位ISBN编号：7301151284

出版时间：2009-5

出版时间：北京大学出版社

作者：费尔南多·萨瓦特尔

页数：180

译者：魏然

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<政治学的邀请>>

前言

一位古罗马诗人特伦提安努斯·马鲁斯曾这样说过：“pro captu lectoris habent sua rata libelli”，翻译过来便是，“根据每位读者的灵慧，每本书皆有自己的命运。

我们还可以指出，尚有其他一些因素影响书籍的命运，只不过更多一点巧合，更少一些个人色彩。

譬如某些情况下，学习计划就是一种影响因素。

十五年前，你正在看的这本书第一次出版。

那时候，在我们的大学必修课里还没有出现一门接近于“公民教育”的课程。

于是，作者提供了一种针对政治和民主问题的哲学反思，虽说是入门介绍，但这本小书确乎是第一本

。我认为，公民教育的基础是哲学反思，而不应压缩为一套“政治正确”的礼貌教养。

现今，我们终于有了几种专门材料，集中讨论公民培养的理论与实践。

但我认为这本小书依然实用，而且有些新意。

它并非手册或教材，而是一本补充读物。

有一些书专为教学大纲而作，本书则可补此不足。

考虑到这一点，我决定将这本书稍作翻新修补，以便更好地配合新目标。

<<政治学的邀请>>

内容概要

本书是萨瓦特尔邀请三部曲之政治篇，认为政治是一种公民意识的自觉召唤，呼吁读者勇于认识政治、介入政治，虽然我们置身其间的生活境遇时常呈现出某种悖谬与荒诞。

语言流畅，构思精巧，别有深意，是本较好的公民教育读本。

本书从人类历史的演变及自身经历出发，生动地讲述了政治学中最要紧的事情——自由；提供了一种针对政治和民主问题的哲学反思，认为公民教育的基础是进行哲学反思，而不是压缩成一套“政治正确”的礼貌教养。

<<政治学的邀请>>

作者简介

费尔南多·萨瓦特尔（Fernando Savater，1947—），西班牙马德里中央大学哲学教授，著名哲学家，被誉为“西班牙的萨特”。

欧洲著名公共知识分子之一，被称为“西班牙的拉什迪”，2000年作为BastaYa 民众运动的代言人获 Sakharov 人权奖。

另外还曾获Anagrama奖，Fernando Abril Martorell奖，Cerecedo Cuckoo奖，2000年奥尔特加·加塞特新闻奖。

2003年5月曾与哈贝马斯、德里达等7位公共知识分子一起联名发表文章，挑战美国霸权，呼吁打造核心欧洲。

主要作品有：《尼采的思想》、《哲学词典》、《伦理与政治》、《教育的价值》，其中最著名的为普及性质的《哲学的邀请——人生的追问》与《伦理学的邀请》，前者被译成11种语言，并被作为西班牙中学教科书使用；后者则被译成24种语言。

<<政治学的邀请>>

书籍目录

序言 第一版序言 第一章 我们在这里相聚 第二章 顺从和反抗 第三章 看看谁在发号施令 第四章 希腊人的伟大发明 第五章 人人为我，我为人人 第六章 这个世界的财富 第七章 如何向战争宣战 第八章 自由，还是快乐？

尾声 我们能够抵达此处 告别 附录：政治术语小辞典 译后记

<<政治学的邀请>>

章节摘录

第一章 我们在这里相聚睁开双眼，环视四周，就像是第一次观察这个世界：你看见了什么？

天空中艳阳高照、云朵浮游？

还是树林、山峰、溪流、野兽、辽阔的海洋？

都不是。

你眼前是另外一番景象，你看到的必定是与你最亲近的人（体会“亲近”这两个字的本意）。

我们人类来到这个世界上，看见的第一道风景便是其他人的面孔和他们留下来的痕迹：母亲微笑着，人们好奇地围拢过来，这些人与我们容貌相仿，还有一些人在我们身边忙碌工作。

接下来，你会看到房间的墙壁（不管简朴还是华丽，它总归是人工建造，至少是人们用双手修整出来的），壁炉里的火焰正在跳跃，供我们取暖或是保护我们免受侵害。

那儿还有一些工具、装饰物、机器，兴许还有几件艺术品，总而言之，眼中看到的是其他人和他们的物品。

来到世界上便是来到我们的世界上，来到人们世界上；降生人间，便是降生在人们中间。

生活可能是幸福的，或者是比较幸福的，当然也可能是不幸的，但总归是生活在社会中。

这个社会包围着我们，使我们沉浸其中，并要将我们塑造成型（塑造我们头脑的思维习惯和我们身体的劳动技能与习惯动作）。

社会不仅是由人、物品和建筑物构成，它还是由各种纽带绾结而成的网络。

这些纽带非常微妙，如果你愿意，也可以说它们更有精神性，它们由语言（语言是使人成为人并通向卓越的基本元素）、共同分享的记忆、习俗和法典构成，还包括义务、节日、禁令、奖赏和惩罚。

某一些举止被视为禁忌，另一些行为则受到普遍赞扬。

社会中蕴藏着众多的信息，实在是太多了。

我们人类的大脑借助语言来运转，从幼儿时期开始，大脑就开始吸收我们能够得到的所有信息，消化和贮藏它们。

生活在社会中，意味着永远要接收信息：新闻、指令、建议、笑话、恳求、诱惑、侮辱……当然还有爱情宣言。

<<政治学的邀请>>

后记

“这是一个颠倒混乱的时代，唉，倒霉的我却要负起重整乾坤的责任！”

”费尔南多·萨瓦特尔将哈姆雷特的这句台词录在卷首。

诚如德里达所言，这句话的各式翻译也处于“颠倒混乱”之中。

译者知难而退，借用了朱生豪先生的译文。

“唉，倒霉的我……”在原文中并非一声哀叹，而是一句咒骂：哈姆雷特诅咒自己降生的恶时辰。

萨瓦特尔在此处反其意而用之：既然入世为人，那就应当肩负起重整天地的责任——从中他听到了命运的召唤。

译者以为，《政治学的邀请》便可以概括为一种公民意识的自觉召唤：勇于认识政治、介入政治，虽然我们置身其间的生活境遇时常呈现出某种悖谬与荒诞——悖论（paradoja）是本书中出现频率最高的语词之一。

本书作者萨瓦特尔是当今西班牙思想界的翘楚人物，能够将他的政治哲学入门读本译成中文，为读者书桌上平添一册有趣的读物，对我而言，是莫大的乐事。

起初，经西语系研究生于施洋同学推荐，我才得以与此书结缘；翻译过程中，好友王婷婷、李萌昀曾细心校读过部分章节——在此，我对诸君深表谢意。

回想前些日子，在翻译进程中，我时常记起两段译林佳话：一是鸠摩罗什译佛典，一是七十二长老译圣经。

这里绝对不敢比附先贤，只是想起在讨论翻译实践的时候，这两则掌故都不是适当、妥帖的例证。

原书是圣经，译者是信徒，这种翻译体验自然是从容而神妙。

然而，在《政治学的邀请》中，有些段落令我击节赞赏，也有些说法与我的理念完全相左。

但是，我沉醉于这些“差异”之中。

这种乐趣怕是鸠摩罗什与七十二长老所不能体验的了。

比如，在全书终结处，作者引用博尔赫斯的诗《正直的人》，似乎在呼唤一种“静观人生”，但是我深信政治始终是一种“行动人生”，匆匆忙忙地与生活讲和，岂非负了少年？

<<政治学的邀请>>

编辑推荐

《政治学的邀请》是培文书系·大学之旅系列之一。

<<政治学的邀请>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>